

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Constructii
1.3 Departamentul	Limbi Moderne și Comunicare
1.4 Domeniul de studii	Inginerie Civilă
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	7.00

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LIMBI STRĂINE I (limba engleză, franceză, germană, italiană)						
2.2 Aria de conținut							
2.3 Responsabil de curs							
2.4 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Conf. dr. Ruxanda Literat Asist. dr. Auguszta Szasz Asist.dr. Cristina Malutan Asist. Miruna Opris Lector dr. Angelica Capraru						
2.5 Anul de studiu	1	2.6 Semestrul	1	2.7 Tipul de evaluare	C	2.8 Regimul disciplinei	DC/DOB

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 0 curs	2	2 seminar / laborator	
3.4 Total ore din planul de învățământ	52	din care: 0 curs	28	28 seminar / laborator	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	24				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Nivel A2/B1

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	Identificarea trăsăturilor distinctive ale limbii străine pentru scopuri specifice. Utilizarea elementelor de bază ale discursului științelor exacte (lexic, structuri lingvistice, și gramaticale).
Competențe transversale	Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă pluridisciplinară, luarea deciziilor și atribuirea de sarcini, cu aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei, într-o limbă străină.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competenței comunicative în context profesional tehnic.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea vocabularului de bază și a structurilor lingvistice specifice domeniilor științei și tehnicii Abilitatea de a citi și extrage informații generale și specifice dintr-o varietate de texte aparținând domeniului de studiu

8. Conținuturi

8.2 Seminar / laborator / proiect	Metode de predare	Observații
1. Test plasare în grupe	Metoda noțional – funcțională.	2
2. Coordonate personale	Deprinderi integrate, strategii comunicative și interactive, mijloace audio-video, consultați, etc.	2
3. Învățământul superior tehnic	Verificare a fixării cunoștințe	2
4. Sisteme educaționale		2
5. Motivația profesională		2
6. Profiluri și meserii		2
7. Științe fundamentale și aplicate (I)		2
8. Științe fundamentale și aplicate (II)		2
9. Aparaturi și echipamente (I)		2
10. Aparaturi și echipamente (II)		2

	lor prin	
11. Tehnici și procedee (I)	metode de tip	2
12. Tehnici și procedee (II)	feed-back.	2
13. Test scris		2
14. Test oral		2

Bibliografie

Ioani, M. – *Le français de la communication scientifique et technique*, Ed. Napoca Star, Cluj-Napoca, 2002.

Teșculă, C. – *Le français de la technique: lexicque, grammaire et structures du discours*, Ed. UTPRES, Cluj-Napoca, 2005.

Căpraru, A. - *L'italiano per gli ingegneri*, UTPress, Cluj-Napoca, 2003.

Katerinov, K. – *La lingua italiana per stranieri*, Editura Guerra, Perugia, 2007.

Literat, R. - *Work with words, work with meanings*, UTPress, 2016.

Munteanu, S. - *Read Science*, UT Press, Cluj-Napoca, 2004.

Hall, E. - *The Language of Civil Engineering in English*, Prentice Hall, 1997.

Ibbotson, M. - *Cambridge English for Engineering*, Cambridge University Press, 2009.

Dallapiazza/von Jahn/Schönherr - *Tangram. Kursbuch für Deutsch als Fremdsprache*. München: Hueber Verlag, 2002.

Opris, M. - *Deutsch in Studium und Wissenschaft*, UTPRES, Cluj-Napoca 1993.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea unei limbi străine va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii și va facilita accesul acestora la programele de dezvoltarea profesională și de formare continuă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	N/A		
10.5 Seminar/Laborator	Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80%	Test scris Test oral	70% 30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80%			

Data completării
27.02.2017

Titular de seminar

Conf. dr. Ruxanda Literat
Asist. dr. Augustza Szasz
Asist.dr. Cristina Malutan
Asist. Miruna Opris
Lector dr. Angelica Capraru

Data avizării în Departament
28.02.2017

Director Departament
Conf. dr. Ruxanda Literat

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Constructii
1.3 Departamentul	Limbi Moderne și Comunicare
1.4 Domeniul de studii	Inginerie Civilă
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	17.00

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LIMBI STRĂINE I (limba engleză, franceză, germană, italiană)						
2.2 Aria de conținut							
2.3 Responsabil de curs							
2.4 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Conf. dr. Ruxanda Literat Asist. dr. Auguszta Szasz Asist.dr. Cristina Malutan Asist. Miruna Opris Lector dr. Angelica Capraru						
2.5 Anul de studiu	1	2.6 Semestrul	1	2.7 Tipul de evaluare	C	2.8 Regimul disciplinei	DC/DOB

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 0 curs	2	2 seminar / laborator	
3.4 Total ore din planul de învățământ	52	din care: 0 curs	28	28 seminar / laborator	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	24				
3.8 Total ore pe semestru	52				
3.9 Numărul de credite	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Nivel A2/B1

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	Înșușirea temeinică a convențiilor lingvistice și comunicaționale specifice limbii străine pentru scopuri specifice. Familiarizarea cu limbajul de specialitate specific domeniului ingineriei civile.
Competențe transversale	Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă pluridisciplinară, luarea deciziilor și atribuirea de sarcini, cu aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei, într-o limbă străină.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competenței comunicative în context profesional tehnic.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea vocabularului de bază și a structurilor lingvistice specifice domeniilor științei și economiei Abilitatea de a citi și extrage informații generale și specifice dintr-o varietate de texte aparținând domeniului de studiu

8. Conținuturi

8.2 Seminar / laborator / proiect	Metode de predare	Observații
1. Istoria construcțiilor	Metoda	
2. Materiale de construcții (I)	noțional – funcțional	
3. Materiale de construcții (II)	ă.	
4. Rezistența materialelor de construcții	Deprinderi integrate, strategii	
5. Principalele deformări ale corpurilor	comunica	
6. Tipuri de construcții	tive si interactiv	
7. Elementele structurale ale unei construcții	e,	
8. Construcții celebre în lume	mijloace audio-video,	
9. Managementul în construcții	consultati i, etc.	
10. Poduri si tipuri de poduri	Verificare a fixării	

11. Sistemul și cai de transport (I)	cunoștințe lor prin metode de tip feed- back.	
12. Proiectul și realizarea sa (redactare)		
13. Test scris		
14. Test oral		
Bibliografie Ioani, M. – <i>Le français de la communication scientifique et technique</i> , Ed. Napoca Star, Cluj-Napoca, 2002. Teșculă, C. – <i>Le français de la technique: lexique, grammaire et structures du discours</i> , Ed. UTPRES, Cluj-Napoca, 2005. Căpraru, A. - <i>L'italiano per gli ingegneri</i> , UTPress, Cluj-Napoca, 2003. Katerinov, K. – <i>La lingua italiana per stranieri</i> , Editura Guerra, Perugia, 2007. Literat, R. - <i>Work with words, work with meanings</i> , UTPress, 2016. Munteanu, S. - <i>Read Science</i> , UT Press, Cluj-Napoca, 2004. Hall, E. - <i>The Language of Civil Engineering in English</i> , Prentice Hall, 1997. Ibbotson, M. - <i>Cambridge English for Engineering</i> , Cambridge University Press, 2009. Dallapiazza/von Jahn/Schönherr - <i>Tangram. Kursbuch für Deutsch als Fremdsprache</i> . München: Hueber Verlag, 2002. Opris, M. - <i>Deutsch in Studium und Wissenschaft</i> , UTPRES, Cluj-Napoca 1993.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea unei limbi străine va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii și va facilita accesul acestora la programele de dezvoltarea profesională și de formare continuă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	N/A		
10.5 Seminar/Laborator	Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80%	Test scris Test oral	70% 30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Studentul poate susține testele doar dacă a fost prezent la ore în proporție de 80%			

Data completării
27.02.2017

Titular de seminar

Conf. dr. Ruxanda Literat
Asist. dr. Auguszt Szasz
Asist.dr. Cristina Malutan
Asist. Miruna Opris
Lector dr. Angelica Capraru

Data avizării în Departament
28.02.2017

Director Departament
Conf. dr. Ruxanda Literat

